

ORVOSOK

Dr. BIRÓ KAROLY
Sebész és belgyógyász
a budapesti Gr. Apányi
Poliklinika v. tanársegédje
RENDELŐJÉT
MEGNYITÓTTA
SASKATOONBAN
123-20th Street West
Telefon: 2724

Dr. H. HERSHFIELD
orvos és sebész
Ultraviola és Röntgensugár-kezelés
575 Main St és Alexander Ave csanak
WINNIPEG, Man.
Hendel telefon: 26 000
Lakás telefon: 51 192
MAGYARUL BESZÉLONKI

Dr. J.E. WILKINSON
a magyarok fogorvosa
520 Telger Building
A 15-centes Store felett
EDMONTON, ALTA.

A MAGYAROK
FOGORVOSA
SASKATOONBAN
Dr. A. SINGER
123-20th STREET WEST
TELEFON:
RENDELŐ 3011 LAKAS: 4399

Dr. M. LEVINE
orvos és sebész ezuttal tudatja magyar betegeivel, hogy
rendelőjét Quéllette uccra 715 szám alá helyezte át.
Telefon: Burn 8601. WINDSOR, ONT.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni,
vagy PÉNZT akar küldeni hozzá-
tartásának forduljon bizalommal
SIPOS GYÖRGY
irodájához,
Melville, Sask.
ahol haladéktalanul el fogják intéz-
ni a dolgot. — BEVÁNDORLÁSI
ENGEDÉLYEK, FARM-VETEL,
MUNKAKÖZVETÍTÉS

Dr. P. H. McNULTY M. D. C.M.
Röntgen specialista, sebész
és nőgyógyász
rendelő: 300 Power Bldg.
LAKÁS 135 Harrow Street
WINNIPEG, MAN.
Telefon: 89,618. Telefon 43,909

HA BETEG
az orvoshoz menjen legelőször
A RECEPTELL JÖJJÖN
Kelly Drug Co. Ltd. gyógyszer-
tárba, ahol azonnal és lelki-
merészen ki lesz szolgálva.
KELLY DRUG CO. Ltd
1794 Hamilton Str.
REGINA, Sask.
Telefon: 4032.
Iráth magyarul is.

Ha bármilyen orvosra van
szüksége, küldje rendelését
vagy jöjjön személyesen Kana-
da egyetlen magyar gyógyszer-
tárba.
MASSIO'S DRUGSTORE
1609-11th Ave. REGINA, Sask.

A DONGÓ
az egyedüli magyar vicclap egész
Amerikában. Huszonhét év óta
KEMÉNY GYÖRGY szerkeszti a
DONGÓT.
Előfizetés egy évre 3 dollár, fél-
évre 1 dollár 50 cent, 4 hónapra pe-
dig egy dollár.
Aki egy évre előfizet a Dongóra és
mellékel még 75 centet, az meg-
kapja Kemény György híres köny-
vét, a „VAS ANDRÁS“-t, melynek
rendes ára 2 dollár.
A DONGÓ CIME:
1080-25th. Street, Detroit, Mich.

AKTAR IRODA
ALSIPS SZÉN
GYORS Szállítás
Tonnánként:
Saunders Creek (Lump) \$14.75
Saunders Creek (Bighorn
Mine) Egg \$14.00
Foothills (Lump) \$13.75
Western Gem (Lump) \$13.00
Koppers Coke (Stove Nut
Sizes) \$15.50
Dominion Briquettes \$14.00
A fenti fűtanyagok bármelyikét
ajánljuk
LUMBER CO., LTD.
ALSIP BRICK, TILE AND
Tribune Bldg. WINNIPEG, Man

Ha pénzt akar küldeni a
világ bármely részébe,
vegyen
Canadian National
Money Ordert
Express
Pénze biztonságáért
tökéletes jótállást vállalunk

HA JÓ KOLBÁSZT AKAR
ENNI KERESSE FEL
MAGYAR ÉS
ZEMNICKY
HENTES ÖZLETET
220 Alexander Ave
WINNIPEG, MAN.

Magneto Service
Station Limited
Motorok, generatorok, gépek,
mágnesek, sebességmérők, bate-
riák stb. nagy választékban.
2047 Broad Str. REGINA, Sask.
Magyar tolmács alkalmazva

FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI RÉGI ÉS
JÓHÍRŰ CSOGONKHOZ, HA SZÜKSÉGE VAN A KÖVETKEZŐKRE:
UTLEVELEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. AFFI-
DAVIT beszerzése rokona és ismerőse részére. HAJÓJEGYEK eladása.
PÉNZTUTALÁS a leggyorsabban és teljes jótállással. BLET és TUZ-
BIZTOSÍTÁS, FARMVETEL, bérlet és eladás közvetítése. KÖZJEGY-
ZŐI okiratok kiállítás bármely nyelven. MEGHATALMAZÁSOK köz-
jegyzői hitelesítése.
SIMON és OBERHOFFNER
KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOPF JANOS
INGATLANFORGALMI ÉS HAJÓJEGY IRODAJA
17 17-11th Ave. REGINA, Sask.

KEDVES HONFITARS!
A Kanadai Magyar Ujság min-
den ügyes-bajos dolгодban so-
git, tanáccsal ellát. Pártold sa-
ját lapodat: a Kanadai Magyar
Ujságot!

SZARKA JÓZSEF
üzletében magyar pipa-
és
cigaretta donany, papír kap-
ható.
A KANADAI MAGYAR UJSÁG
ügynöke előzetéseket, hírd-
téseket, keresztetéseket fel-
vesz a lap számára.
MAGYAR OTTHON SZALLODA
406-4. Ave. South
Lakás: 609-13 Str.
LETHBRIDGE, ALTA.

WINDISCH JÓZSEF
Hajójegy és telephál irodája.
SASKATOON, Sask. P O Box 1630
828 „H“ Ave. South Telefon: 3800
CSALÁDJÁNAK, TESTVÉREINEK
ÉS ISMERŐSEINEK bontásziel en-
gedélyét megszerzem, hajójegyet
itt megveheti.
PÉNZKÜLDÉS nagyon jutányos és
ron bárhová.
THE CROWN LIFE INSURANCE
COMPANY főképviseletje.
Szívesen adok felvilágosítást tel-
jesen felszerelt és felszerelés nél-
küli farmokról.
„PANNONIA”
WESTERN CANADA COLONIZA-
TION SOCIETY
saskatooni irodájának vezetője.

TERMÉKENY FÖLDEKET
vehet Albertában olcsó áron
Ha módjában áll letelepedni
írjon magyarul bővebb
felvilágosításért
SMALE & ARMSTRONG
LEDUC, ALTA.

ÉRTESEM
a winnipegai magyarságot, hogy
borbély-üzletemet áthelyeztem
216 ALEXANDER AVE. ALA.
Szívesen pártolást kér
Hauser Sebő
tulajdonos

Uj és közvetlen személyszállítási forgalom
LLOYD HAJÓKKAL
MONTREAL BREMA ÉS HAMBURG
között. — Segítségére leszünk Magyarországi rokonainak
vagy barátainak Kanadába való kijutásuknál.
Hajójegy árak Brémába:
Kabin osztályban \$148. Harmadik osztály \$109.00
Hajójegy árak Brémából:
Kabin osztályban \$148. Harmadik osztály \$115.00
Rendel. hajójáratok:
Felvilágosításért forduljon a helyi ügynökhöz vagy
NORTH GERMAN LLOYD
Furness, Withy & Co. Ltd. Halifax, N.S. — 24 King Street,
West-Toronto, Ont. — 1724 Eteventh Ave. Regina, Sask. —
Winnipeg, Man. — 10235-101st. Street Edmonton, Alta.
1178 Phillips Place Montreal, Que. — 654 Main Street

APEX DYE WORKS LIMITED
1763 Halifax St REGINA, Sask.
MODERN
VEGYTISZTÍTÓ INTÉZET
Elvállaljuk bármilyen férfi és női öltönyök tisztítását és vasa-
lását ugyazintén javításokat szakaszról vezeték mellett. Vidékről
beküldött tisztítást 24 óra múlva vissza küldjük.
MÉRSEKELT ÁRAK
Férfi öltönyök \$1.50
Női eselyem ruhák \$1.50-tól feljebb
Télikabátok \$1.75
Szörme bundákat tisztítunk és javítunk
A MAGYAR SZIVES TAMOGATASAT KERIK
KAPITANY Testvérek és Társa

KELETKANADAI IRODA
Vezető: SZABOLCS FERENC
Gyors és biztos pénztutalás — Hajójegyek — Bevándorlási és utlevél
ügyek — Polgárosságok — Fordítások és okiratok — Közjegyzői ügyek
Farmok, házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű fűtési-
si feltételekkel, bármily nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot — Min-
dennemű biztosítás — Könyvek, újságok és hanglemez arustása.
Bármely ügyben forduljon bizalommal a címre:
IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

Magyar otthon és étkezde
Elsőrangú hazai konyha. — Tiszta szobák
187 Spadina Ave. — Queen St.-től 1/2 block.
TORONTO, ONT.

HA
RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHANY
és mindenféle kerti vetemény megterem, akar földet
venni,
CSALÁDJÁ, vagy ROKONA részére Bevándorlási Eng-
edélyt akar beszerzeni,
HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni
SZEMÉLYESBEN, VAGY LEVELELEG FORDULJON
NEMEDY GYULA RAYMOND, Alberta.
P. O. BOX: 283.
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODAHOZ.

Fizessen elő a Kanadai Magyar Ujságra!

MINDEN
csobban keresse meg SZAKÁCS
GABOR irodáját, ki a C.P.R. CO.
képviselője és a CANADIAN PACI-
FIC EXPRESS pénzüldője.
UGYE
akár pénzt küld, akár rokonát a-
karja kibozatni, a
LEGBIZTOSABBAN
lehet elintézve. Ha általa veszi vagy
adja el farmját. Szakács Gábor iro-
dájának megbízható munkája által
SIKERÜL
Box 30. Telefon 23
KIPLING, Sask.

ELŐFIZETŐINKET KERJÜK, HOGY
mindennemű címváltozásnál előző cí-
müket is
TUDATNI SZIVESKEDJENEK.

Minden olvasónk saját
érdeke is, ha csak a
lapunkban hirdető
cégeknél eszközli
bevásárlásait
1. Előnyök: 2.
A legelső előny az, hogy az
árkedvezményben
részesül, tehát ol-
csóbban vásárol
és így, ha mi-
nyenként hivat-
kozik!

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB

végül odaadták neki ezt az ócska két vascsövet, amelyeket ta-
lán még a Hunyadiak felejtettek a fellegrárbau.
A németek időközben kikaparták a szalmából a rozsdá-
vörös ágyúkat.
— Amennyire érték hozzá, igen jó lövegek, csak meg kell
őket pucolni egy kicsit, — mondta Holky szakértően.
Hát ezek is ágyúk? Hiszen még lafétájuk sincs — kiál-
totta valaki.
Holky azonban megvédelmezte ágyúit, amelyek iránt már
apai gyöngédséget érzett.
— A laféta semmi! Azt farag nekünk akármelyik bog-
nár ... En Temesvározt kítapasztaltam a legujabb szerkezetű
ágyútalpakat, majd én megmondom a bogárnak, hogyan csinál-
ja.
A Heim zsidó azalatt nagy szeretettel simogatta az ágyú-
kat. Ő már régen elhatározta, hogy tüzéséghoz fogja magát
besoroztatni.
A hét sváboknak sok megbeszélni valójuk volt és mivel
Graf Jani ugy vélekedett, hogy a nevezetes napot valami rend-
kívüli formában illenék megünnepeelni, tehát alkonyatkor a frá-
ternél adtak egymásnak találkozót. A fráter egy vén remete,
főnn lakik a szőljárta hegytetőn, a házikója ott van a fehér ká-
porna mellett, amelynek a fráter különben sekrestyése. Nyaktö-
rő sziklaút vezet föl a magasha, de azért mégis érdemes fölmen-
ni, mert aki a remete háza mellett álló kis szőlőlugasból lenéz
az alkonyi pírban úszó bálnágl rónára, az ugy éri magát, mint-
ha a világ feje fölött trónolna. Mondják is, hogy amelyik sváb-
nak ott fõnn van a szőleje, az mind gőgös és szófukar ember.

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB

Ezerkét száz fölkelő hat kompániában vonult a német
templom elé. A svábok fegyvertelenül, ünneplő gúnyában jöt-
tek. Mivel az ég borus volt, sokan piros vagy kék parapilt még
szorongattak a kezükben, mások pedig tarka keszkenővel takar-
ták le uj kalapjukat, hogy meg ne ázzék, ami egészben véve
tisztos és békés benyomást tett.
A kompániák akkor már megválasztották összes tisztjel-
ket. A második század kapitánya az öreg Hoffer lett, a hatodik
század hadnagya Graf Jani. A parasztok bizalma eredetileg a
nagyobbik Graf-fiu felé fordult; mivel azonban Mihály még min-
dig ott tartott, hogy "ez az egész dolog butaság", tehát Jani
öccsét léptették a helyébe. Mert az iránt nem lehetett kétség,
hogy a Hoffer-háznak és a gazdag Grafné egyik fiának kijár az
ilyen tisztesség. A többi tiszteteket azonban nem a tanult emberek
hanem a gazdák közül választották. Mert hiszen szép dolog az,
hogy az urak olyan sok mindent tudnak a világ folyásáról, meg-
azért mégis csak jobb megbízni az olyan emberekben,
szokta, hogy maga járjon a dolgai után.
A vármegyei urak, akik a korábban csórtettek végig-
tek, lengő piros tollal a kalapjukon, a templom előtt sa-
a Templom-uccán. Az urak svábokkal, ha komolyra fordul
rakoó fekete sereget
— Hogy is ugyanakkor sugdosás támadt:
a dolog? — szünek majd ezekkel az urakkal? Vukovics rács,
span is rács, de maga Damaszkín szolgabíró is rács!
— 33 —